

Le Préfet communique  
**La fièvre de la vallée du Rift ,**  
**« mieux vaut prévenir que guérir ! »**

رِسَالِ يَهِرِيفِ  
أَوْدَرِ «فِيهِرِ دِلْقَلِ ذُو رِفْتِ»  
الْحَدَرِ قَبْلَ لِحِجْرِ

La fièvre de la vallée du rift a été identifiée à Mayotte sur le bétail. Cette maladie peut être transmise à l'homme. Chez l'homme, la maladie est souvent inapparente. Dans le cas contraire, les symptômes s'apparentent à ceux de la grippe. Il peut cependant exister, rarement, des formes plus graves, hémorragiques, oculaires ou neurologiques.

**Comment se transmet la fièvre de la vallée du Rift ?**

- ♦ au contact du bétail infecté
- ♦ par ingestion de viande mal cuite et de lait cru ou caillé
- ♦ par piqûre de moustique

**Que faut-il faire pour se prémunir de cette maladie ?**

- ♦ Pour les personnes pratiquant des abattages de zébus, de chèvres ou de moutons,

- se protéger : port de masques, lunettes et gants
- Assurer une meilleure saignée des animaux : suspendre les carcasses et les nettoyer avec de l'eau potable
- Se laver les mains avec du savon

- ♦ Pour l'alimentation,

- bien faire cuire la viande
- faire bouillir le lait
- Ne pas consommer le lait caillé

- ♦ Pour les piqûres de moustiques,

- éliminer les lieux de ponte
- éviter les piqûres de moustiques



أَوْدَرِ وَ «فِيهِرِ دِلْقَلِ ذُو رِفْتِ» أَهْرَحْنَ  
حَرْمُو زَنْمَمَ زَ مَوْر. أَوْدَرِ أَنْ أُجْهَرِ مَوْنَدَمُ.  
نَكْ دَمُ يَشْتَمَمَ ذَرُودِ يَحْ يَر.  
نَكْ أَوْدَرِ أَنْ أَهْرَ مُنْتُ، عَلَمَ زَجِ دِرِينِ:  
مُجْعَمَ، شَتَسُو شَحْرُو ..  
أَوْدَرِ أَنْ أَجْحَكُ حَطْرَصِفِ.

**مُنْتُ أَهْرَ جِجْ أَوْدَرِ أَنْ؟**

- ♦ وَمَسِكُ نَمَمَ بِشِشِ إِلْنِ أَوْدَرِ أَنْ
- ♦ وَمُلْدَدُ نَمَمَ كَيْجَفِ فَنْرِ
- ♦ وَمُنُو ذَرِي بِشِشِ أَوْ لَلَلِ
- ♦ وَمُكَمْنُو نَمَبِ.

**مُنْتُ أَتَحَدَرِ جِجْ أَوْدَرِ أَنْ؟**

- ♦ حَرْمُو وَتَرِ وَتَسْتَرُو زَنْمَمَ مَوْرِ نَمَبِ، مُبِرِ  
أَوْ بَرَبِرِ.

- رَدْرُ حَفْظِ نِيدَمُ يَتْرَمَمَ يَشْنَعِي
- مُوَلِنِ، مَحْنِ، مَشْنِ أَوْ حَنْشِ.
- رِيلِيدِ يَنْمَمَ يَرِ دَمِ يِ تْرُكِ فَنْرِ.
- رَحِيسِ فَنْرِ يَنْمَمَ نَ مِجِ يَرْبِنِ.
- رَحِيسِ فَنْرِ مَحْنُ يَتْرُ نَسْبِنِ.

**حَرْمُو يَشْحَلِ**

- تَرَبِجِ زَنْمَمَ تَرَجِفِ فَنْرِ.
- تَرُ رَحِيسِ لِدِرِي لَنْمَبِ قَبْلَ أَلِنْتُو.
- رَشْنُو مَزِي لَلَلِ.

**حَرْمُو زَمَبِ**

- تَرُتُو فَحْنُ مَبِ رَدْرُو
- تَرُ دَرِ تَحَدَرِشِ تَرَمَبِ.